

## Upomnij się o swoje prawa: Szczegółowe informacje dotyczące Złożenia Skargi

### Arkuszy informacyjny

Ustawa o Normach Zatrudnienia (The Employment Standards Act, 2000), znana również jako ESA, jest ustawą ustalającą minimalne normy dla miejsc pracy w Ontario.

Jeżeli jesteś chroniony przepisami ESA, posiadasz w pracy prawa. Twój pracodawca nie może:

- zastraszać Cię,
- zwolnić Cię,
- zawiesić Cię w czynnościach,
- obniżyć Ci zarobki,
- ukarać Cię w jakikolwiek sposób,
- grozić Ci jakimkolwiek z tych działań

dlatego, że pytasz lub upominasz się o swoje prawa ESA.

### Kto może mi pomóc wyegzekwować moje prawa?

Jeśli uważasz, że Twój pracodawca nie przestrzega przepisów ESA i nie otrzymujesz tego, do czego jesteś uprawniony, zwróć się do Ministerstwa Pracy. Pracownicy, którzy są członkami związków zawodowych, powinni najpierw porozmawiać z przedstawicielem swojego związku.

Personel ministerstwa może Ci pomóc zrozumieć Twoje prawa, odpowiedzieć na pytania i zbadać Twoją skargę. Twój pracodawca nie może Cię ukarać za zwrócenie się do Ministerstwa Pracy w kwestii Twoich praw.

Po rozmowie z nami możesz zdecydować się na złożenie skargi.

## Cztery etapy składania skargi:

### Etap 1: Czy skontaktowałeś się ze swoim pracodawcą?

Na ogół wymagane jest, abyś zwrócił się do swojego pracodawcy w sprawie problemów związanych z normami zatrudnienia, zanim zostanie przeprowadzone dochodzenie w sprawie Twojej skargi. Często problemy mogą zostać szybko rozwiązane w ten sposób. **Poniżej podajemy przykłady sytuacji, w których od pracowników nie wymaga się zwracania się do ich pracodawcy:**

- Już próbowałeś zwrócić się do swojego pracodawcy.
- Pieniądze są zaległe od pięciu lub więcej miesięcy (istnieją limity czasowe dotyczące zwrotów, **sprawdź to na stronie 5 Informatora o Skargach**).
- Twoje miejsce pracy zostało zamknięte.
- Twój pracodawca ogłosił bankrupcję i znajduje się pod sekwestrem sądowym.
- Boisz się tego zrobić.
- Twoja sprawa nie dotyczy pieniędzy.
- Pracujesz lub pracowałeś jako opiekun z zamieszkaniem w swoim miejscu pracy.

- Masz trudności z porozumieniem się w języku, w którym mówi Twój pracodawca.
- Jesteś młodym pracownikiem.
- Masz inwalidztwo, które utrudnia Ci zwrócenie się do Twojego pracodawcy.
- Istnieje powód mający związek z uzasadnieniem podlegającym *Ontaryjskiemu Kodeksowi Praw Człowieka*.

Jeśli żaden z wyżej wymienionych powodów nie ma odniesienia do Twojej sytuacji, a czujesz, że masz istotny powód do tego, aby nie zwracać się do swojego pracodawcy w sprawie dotyczącej norm zatrudnienia, będziesz miał możliwość wyjaśnić ten powód w Formularzu Skargi.

W celu uzyskania bliższych informacji skontaktuj się z **Centrum Informacji o Normach Zatrudnienia** pod numerem **416-326-7160 or 1-800-531-5551**.

Ministerstwo opracowało również **karty pracy**, aby pomóc Ci w określeniu zalegających Ci kwot, oraz **sposoby** dla ułatwienia kontaktowania się z pracodawcą. Sposoby te można znaleźć w broszurce „Zanim Rozpoczniesz” (Before You Start) oraz w „Informatorze o Składaniu Skarg”(Claim Guide).

## Etap 2: Zbierz ważne dokumenty

Aby ułatwić Ci wypełnienie Formularza Skargi, będziesz musiał powołać się na ważne dokumenty dotyczące historii Twojego zatrudnienia oraz podać informacje dotyczące kontaktu z Twoim pracodawcą. Jeśli prowadzone jest dochodzenie w sprawie Twojej skargi, możliwe, że będziesz musiał wysłać te dokumenty do ministerstwa. W celu uzyskania bliższych informacji o tym jakie dokumenty mogą być potrzebne, sprawdź rozdział “Collect Important Documents” w Informatorze o Składaniu Skarg.

## Etap 3: Wypełnij Formularz Skargi

W Formularzu Skargi będą zadane Ci pytania dotyczące wielu szczegółowych informacji. Wypełnienie formularza zajmie Ci godzinę lub dłużej.

Podstawowe informacje, które potrzebne są Ministerstwu oznaczone są gwiazdką (\*). W niektórych przypadkach, jeśli brakuje wymaganych informacji, Ministerstwo Pracy może kontaktować się z Tobą.

Aby uzyskać pomoc w wypełnieniu Formularza Skargi, odwiedź stronę internetową **[www.labour.gov.on.ca/english/es/forms/claim.php](http://www.labour.gov.on.ca/english/es/forms/claim.php)**, gdzie znajdziesz informacje na temat kontaktów z usługami pomocy. Możesz również zatelefonować do Centrum Informacji o Normach Zatrudnienia pod numer 416-326-7160 or 1-800-531-5551.

Po otrzymaniu wszystkich informacji będziemy musieli zbadać Twoją skargę, skontaktujemy się z Tobą powołując się na numer Twojej skargi, po czym skarga zostanie przekazana do zbadania.

## Etap 4. Wyślij swoją skargę do Ministerstwa Pracy

Osoby mogą złożyć raport skargi w jeden z poniższych sposobów:

**Online na: [www.labour.gov.on.ca/english/es/forms/claim.php](http://www.labour.gov.on.ca/english/es/forms/claim.php)**. Natychmiastowo otrzymasz swój numer raportu skargi.

**Faksem** pod numer: 1-888-252-4684.

**Osobiście** do: ServiceOntario Centre (1-800-267-8097).

**Pocztą** do:

Provincial Claims Centre  
Ministry of Labour  
70 Foster Drive, Suite 410  
Roberta Bondar Place  
Sault Ste. Marie, ON P6A 6VA

**Uwaga:** Jeśli prześlesz swój raport skargi faksem, doręczysz osobiście lub prześlesz go pocztą, po sprawdzeniu wszystkich wymaganych informacji otrzymasz pocztą list oznaczony numerem Twojej skargi. Jeśli w Twoim raporcie skargi będzie brakować wymaganych informacji, otrzymasz pocztą list oznaczony numerem raportu Twojej skargi oraz prośbę o dostarczenie tych informacji.

Raport skargi oznaczony zostanie numerem natychmiast po otrzymaniu i zarejestrowaniu Twojego Formularza Skargi przez ministerstwo. Po sprawdzeniu przez ministerstwo czy wszystkie wymagane informacje zostały wypełnione, otrzymasz numer dla Twojej skargi i skarga zostanie przekazana do zbadania.

Po złożeniu skargi personel ministerstwa może dokonać prób załatwienia sprawy między Tobą i pracodawcą. Jeśli sprawa nie może zostać załatwiona, zostanie wszczęte dochodzenie. Termin w jakim proces ten zostanie ukończony może być różny.

## **Gdzie mogę otrzymać Formularz Skargi?**

Aby złożyć skargę, pracownik musi wypełnić Formularz Skargi, który można otrzymać na stronie internetowej Ministerstwa Pracy [www.labour.gov.on.ca](http://www.labour.gov.on.ca), pocztą z **ServiceOntario Publications** lub osobiście w **Service Ontario Centre**.

## **Co jest potrzebne do złożenia skargi?**

Wypełniając Formularz Skargi pracownik musi podać szczegółowe informacje o tym:

- Jakie minimalne normy zostały naruszone (np. pracodawca nie zapłacił za nadgodziny lub pracownik nie otrzymał odprawy)
- Kiedy to miało miejsce (daty)
- Na jaką kwotę pieniędzy istnieje roszczenie (np. kwota w dolarach, jeśli jest ona wiadoma)

Ponadto pracownik zostanie poproszony o udzielenie informacji dotyczących pracodawcy, takich jak:

- Imię i nazwisko pracodawcy, jego dokładny adres oraz numery telefonów
- Czy pracodawca nadal prowadzi działalność biznesową
- Czy pracodawca prowadzi inny biznes w innych miejscach lub czy prowadzi działalność biznesową pod inną nazwą(nazwami)?

## **Co stanie się później?**

Po rozpatrzeniu skargi i dostarczeniu wszystkich wymaganych informacji z Ministerstwa Pracy zostanie wyznaczony Urzędnik d/s Norm Zatrudnienia w celu przeprowadzenia dochodzenia w sprawie Twojej skargi.

Podczas dochodzenia w sprawie skargi, pracownik zostanie poproszony o podanie niektórych lub wszystkich z poniższych informacji:

- kopie odcinków czeku lub kopie czeków
- kopie odcinków T4
- kopie pisemnego wypowiedzenia pracy (jesli pracownik został zwolniony lub stosunek pracy został zerwany przez pracodawcę za wypowiedzeniem)
- kopie dokumentu dotyczącego zatrudnienia (Record of Employment), jesli pracownik go otrzymał
- kopie umowy o pracę, jesli taka istnieje
- kopie wszelkich otrzymanych pisemnych ostrzeżeń
- wykaz przepracowanych godzin, jesli to możliwe (np. zapisy w kalendarzu, grafik pracy, zapisy godzin, dziennik i notatki)

### **Co stanie się po przeprowadzeniu dochodzenia?**

Jeśli Urzędnik d/s Norm Zatrudnienia uzna, że Twój pracodawca naruszył Twoje prawa, urzędnik powie Ci o tym. Jeśli nie zgadzasz się z jego decyzją, masz 30 dni na złożenie wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Jesli Urzędnik d/s Norm Zatrudnienia z Ministerstwa Pracy uzna, że pracodawca złamał prawo, urzędnik ten może nakazać pracodawcy:

- wypłacić Ci zaległe zarobki
- przestrzegać przepisy ESA
- przyjąć Cię z powrotem do pracy
- wypłacić Ci kompensację.

Pracodawca może również zostać zaskarżony za łamanie przepisów ESA. Jeśli pracodawca zostanie uznany za winnego, może otrzymać grzywnę i/lub wyrok więzienia.

### **Czy istnieją na to jakieś terminy?**

Poza niektórymi wyjątkami, Ministerstwo Pracy może odzyskać tylko zarobki, które powinny być wypłacone w okresie ostatnich sześciu miesięcy przed złożeniem skargi. W celu uzyskania szczegółowych informacji odwiedź stronę internetową [www.labour.gov.on.ca/english/es/pubs/guide/esclaim.php](http://www.labour.gov.on.ca/english/es/pubs/guide/esclaim.php).

### **Zwróć się do Ministerstwa Pracy**

Zatelefonuj do Centrum Informacji o Normach Zatrudnienia pod numer **416-326-7160, 1-800-531-5551 (bezpłatny), lub 1-866-567-8893 TTY dla słuchowo upośledzonych.**

W celu znalezienia publikacji online, gdzie zamieszczone są szczegółowe informacje dotyczące podstawowych praw chronionych przez ESA, odwiedź stronę internetową wydziału Norm Zatrudnienia Ministerstwa Pracy: [www.labour.gov.on.ca](http://www.labour.gov.on.ca).

**Niniejsze informacje zamieszczone są w ramach bezpłatnych usług rządu. Mimo naszych starań, aby informacje były jak najbardziej aktualne i dokładne, niekiedy zachodzą pomyłki. W związku z tym nie gwarantujemy bezbłędności tych informacji. W miarę możliwości czytelnicy powinni sprawdzić te informacje, zanim rozpoczną działania w oparciu o nie.**

©Queen's Printer for Ontario, 2010  
Printed in Canada

ISBN 978-1-4435-4560-0

January 2011

**Your Employment Standards: Say YES to ES!**  
Polish

**Ministry of Labour**